

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuller în București, strada
Labirint nr. 4.

Epistole neîncercate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Asociațiunea la Blaj.

(R-port special al „Tribunei“.)

Blajul în anul acesta a fost centrul, unde s'au întâlnit mai multe bucurii. Bucurie au simțit Blăjenii, la vestea înveselitoare dela sfârșitul anului trecut, când s'au împlinit dorința lor ferbinte, de a avea în mijlocul lor pe I. P. S. Dr. Victor Mihali. Bucurie simte Blajul în zilele acestea primind în sinul său pe membrii celei mai de frunte instituțiuni culturale românești.

Deja Duminică (25 Aug.) erau mulți străini prin Blaj, cari au venit pentru adunarea generală a „Asociațiunii“, al cărei comitet central a sosit Luni în 26 August. Cei sosiți înainte, au vizitat institutele frumoase ale Blajului și luat parte la probele ce le ținea dl profesor I. Murășan cu coriștii sei.

Primirea comitetului central.

În 26 l. c. pe la 12 ore din zi, trăsuri, au început a circula pe stradele Blajului, luându-și toate direcția spre gară, unde avea să sosească trenul, ce aducea membrii comitetului central al „Asociațiunii transilvane“.

Între publicul ce a grăbit spre întimpinare, a fost și rever. domn I. M. Moldovan, președintele Asociațiunii, membrii dela subcomitetul despărțământului (Blaj), membrii comitetului de primire, precum și alți mulți: profesori, orășeni și popor. N'a lipsit nici poliția de câmp. Ea a fost reprezentată prin 5 gendarmi.

Suntem cu toții în sala de așteptare. Se începe discuție între cei prezenți și, lucru firesc, la ordine a fost „Asociațiunea“ noastră și scopul ei.

La signalul dat că vine trenul, toți ne prezentăm pe peron, de unde s'au descărcat numeroase „să trăească“ la adresa comitetului central ce se da jos din trenul oprit. După coborîre dl director al despărțământului Blaj, I. German, pășește înaintea membrilor comitetului central și salutându-i de bunăvenire, zice cam următoarele:

„Asociațiunea transilvană“ e una din instituțiile cele mai de frunte ale neamului românesc. Ea are de scop exclusiv cea mai ardentă chestiune, chestiunea cultivării și înaintării poporului român în limba sa, căci numai în limba sa poate să fie ea. Sânt 18 ani și se d-sa — de când Blajul, din care s'a revărsat abundant lumină binefăcătoare în curs de 141 ani peste un popor doritor de înaintare sa; sânt 18 ani, de când n'a avut onorul, să primească în sinul său comitetul central al „Asociației“. Pe cât de mare e însă distanța de timp, pe atât de multă bucurie e acum“. Dorește comitetului rodnică și folositoare activitate, și-l salută de bunăvenire.

Sfârșitul caldilor cuvinte a fost acoperit de strigăte: „să trăească“.

Domnul vicepreședinte II. Pușcariu strângând mâna dlui German îi mulțumește zicând, că: „Asociațiunea“ a satisfăcut în parte scopului măreț ce-l are. Pentru luminarea poporului au lucrat membrii ei și tot aceasta vor avea în vedere și în viitor.

„Comitetul central se bucură când poate să-și dea seama înaintea alegătorilor sei într'un opid, care totdeauna a avut bărbăci conștiință de datorințele lor față cu poporul, și investiți cu multă inteligență“. Roagă comitetul despărțământului să primească mulțumită pentru salutul călduros, cu care a fost întimpinat comitetul central.

După aceasta publicul a plecat împreună cu membrii comitetului spre Blaj. Membrii comitetului au descălecat la domnul I. M. Moldovan, unde au fost invitați la prânz.

Sosirea publicului s'a întâmplat mai cu seamă cu trenurile de Luni și de Luni noaptea.

Luni (26) seara a fost „seara de cunoștință“. Și a fost în adevăr seară de cunoștință, fiindcă foarte mulți erau în sala hotelului „Univers“ și foarte puțini s'ar fi putut lăuda cu cunoștința cel puțin a unei a patra parte din numeroșii oaspeți. Toți discutau vesel și întrebau cu interes pe unul și pe altul: cine e cutare, cine cutare?

Din „seară“ de cunoștință s'a făcut noapte de cunoștință. Toți ziceau: „Mai rămânem,

căci au să vină cu trenul dela 1 oră și cu cel dela 2 ore“.

Toaste, afară de unul, nu s'au ținut la seara de cunoștință.

Dl Dr. Alex. Pop a salutat pe străini în numele Blăjenilor cam cu următoarele: „Ocasia dată de Asociațiunea noastră culturală, ne dă bucuria de a vă pute saluta în opidul nostru Blaj. Fiți bineveniți în mijlocul nostru; trăească oaspeții nostri!“

*

Marți, 27 Septemvrie.

La 6 $\frac{3}{4}$ ore s'a servit Măncatul, ear' la 7 $\frac{1}{4}$ liturgia. La liturgia a pontificat I. P. S. dl metropolit, cu asistență numeroasă de oanonici și profesori.

Popor a fost numeros.

S'a rostit și o frumoasă predică de dl Dr. Seb. Radu.

După liturgia publicul a umplut literal sala spațioasă de gimnastică, unde s'a ținut adunarea generală a Asociațiunii.

*

Deschiderea adunării.

În mijlocul unei încordate luări aminte, dl președinte al „Asociațiunii“ I. M. Moldovan, a deschis adunarea generală prin următoarea cuvântare:

Onorată adunare!

În timpul din urmă s'a observat o viasă interesare față de „Asociațiunea“ noastră, în toate regiunile țerii locuite de Români. Numărul membrilor ei, — deși nici pe departe nu atinge suma ce s'ar aștepta cu dreptul, — s'a sporit în mod considerabil. Despărțimintele croite de mulți ani și cu greutate mare puse în activitate, acum funcționează mai pe tot locul nu numai în centrele lor, dar unele chiar și prin comunele singurate. Ele ramifică din ce în ce mai mult pulsațiunile, ce sânt chemate a le duce până în cele mai depărtate unghiri, și a le ține vii și sănătoase în legătură cu centrul. Adunările lor cel puțin în casuri și locuri singurate sânt cercetate foarte bine, așa cât ele încep a corespunde destinațiunii lor importante. Crescând această interesare și generalisându-se în tot ținutul locuit de Români, în scurtă vreme vom ajunge la ținta prefăcută a acestei instituțiuni. Dar spre aceasta se cere lucrare stăruitoare și foarte încordată, pentru-că masele mari în genere sânt conservative, ear' poporul român în special ține ca ferul la cele erezice, și întimpină cu neîncredere ori-ce inovațiuni. E bună însușirea aceasta a Românului, pentru-că ea îl ține în ființa sa și-l apără în contra smăcinărilor; numai că ea de multe-ori pune pedecă grele și progresului în cele bune și salutare!...

Altă aparițiune îmbucurătoare în viața cea domoală a „Asociațiunii“ noastre este aceea, că afacerile și au început a se discuta viu și cu interes nu numai în cercuri private, ci și în publicitate. *Puteri nouă se adună în giurul ei*, i-se angajează cu mare zel, și îi promit concursul lor viguros. Vederile asupra mijloacelor nu putem zice că s'au schimbat; dar ele s'au lămurit și clarificat mult în timpul din urmă.

Chiar și cu referință la normativul reuniunii acesteia, s'a simțit lipsa de a face unele schimbări, prin cari să i-se asigure o funcționare mai promptă și mai corespunzătoare.

Pe lângă aceea fiind în statute unele expresiuni și determinări, ce nu stau în consonanță cu raporturile schimbate ale vieții publice de stat, din parte competentă s'a cerut modificarea și introducerea altor dispozițiuni după stările faptice și dreptul public de acum.

Deci organul executiv al „Asociațiunii“ acum împlinește mandatul adunării generale din 1892, satisfăcând totodată provocării înaltului regim și prezențazei onorabilei adunări, pe lângă raporturile despre mersul afacerilor, cari vor fi obiect de discușiune și deciderie, precum au fost dela întemeierea „Asociațiunii“ în fiecare an, — și un proiect de modificare a statutelor, ca așa ele să fie aduse în consonanță cu dreptul public, eară de altă parte să fie mai clare și să ne asigureze mai deplin mersul regulat spre școlul prefăcut.

E invederat, că cu deosebire prin acest punct al programului său, adunarea prezentă devine foarte însemnată, chiar epocală în viața „Asociațiunii“, pentru-că ea are să decidă și asupra unor determinări din statute ce i-se prezentează modificate nu numai după formă, dar și după cuprins.

Cu atăta simțim cu toții bucurie mai mare, când vedem adunată aci o coroață de membri atât de numeroasă și public atât de frumos, frați cu inimă aprinsă, plină de zel pentru binele public, cari au concurs nu numai din ținutul mai apropiat, dară și din regiuni depărtate, spre a-și uni puterile și a lucra împreună.

Onorată adunare! Dacă vom cum-peni serios mulțimea lipselor ce ne împresoară; dacă vom considera cât de multe și varii sânt terenurile, cari reclamă în mod imperios aplicarea puterilor și a activității noastre; dacă vom adăuga cătră acestea împiegruirile grele în cari ne aflăm: judecând drept, vom trebui să recunoaștem, că bune și dulci sânt fructele acele, cari ni-le-a produs „Asociațiunea“ până aci. Dară ele sânt puține, de aceea nu prea sântem mulțumiți cu avântulce „Asociațiunea“ noastră a luat dela începutul său și până azi. Pentru aceia dintre noi, cari judecă astfel, corectivul ese imediat de sine: să punem umărul cu toții, să lucrăm cu mic cu mare, bătăni și tineri întrun înțelegere frățească, unul fiecare după măsura puterilor sale, și fructele vor deveni din ce în ce mai numeroase, vor câștiga creștere și desvoltare.

Divisiunile ivite pe alte terenuri, și poate și îndreptățite din anumite considerări, pe terenul acesta să lipsească, și „Asociațiunea“ va prospera!

Vă salut din inimă pe toți și cu aceasta declar adunarea ei generală de deschisă.

Cuvântarea dlui președinte a fost, firește, primită cu multe urări de „să trăească“, producând în ascultători însuflețire, plăcere și atragere de a munci pentru binele înaltei instituțiuni.

Despre decursul mai departe al adunării, va urma raportul.

*

Mișcări literare în tinerime.

În „Asociațiune“ începe a se pronunța un curent serios de lucrare literară.

Probă cele cinci propuneri făcute, prin rostul dlui Bogdan-Duică, de următorii membri ai generației tinere: Dr. Iosif Blaga, prof.; Dr. Silvia Moldovan, avocat; G. Bogdan-Duică, publicist; Dr. Elie Daian, publicist; Nicolae Bogdan, prof.; Gavril Precup, prof.; Ioan Fodor, prof.; I. B. Boiu, prof.; Aurel P. Barcian, proprietar; Ioan Bobuț, preot; Iacob Macaveiu, protopop; Silvestru Moldovan, publicist; August Nicolară, cand. de adv.; George Moroian din Săcele; Aurel C. Domșa, catechet etc. etc.

Propunerile, care au frapat pe unii bătrâni, sânt acestea:

I. Despărțimintele potdispune de 40% din venitele după taxele plătite de membrii lor; ele sânt însă datoare a raporta comitetului central asupra modului cum s'au folosit aceste venituri.

II Secretarul prim al „Asociațiunii“ face în fiecare an câte un raport general despre literatura română produsă pe teritorul Ungariei;

aceste raporturi oficiale ale „Asociațiunii“ se cetesc în adunările generale, se discută și se tipăresc în foaia „Asociațiunii“ împreună cu observările esențiale făcute de adunare;

în aceste raporturi „Asociațiunea“ se pronunță definitiv și asupra chestiei: care a

fost în anul, asupra căruia să raportează, cea mai bună operă românească tipărită, și acestei opere adunarea generală îi conferă, pe baza raportului oficial, un premiu (care se va da an de an), de cel puțin 200 fl. v. a.

III. Secretarul este directorul lucrărilor cancelariei „Asociațiunii“ și redactorul foi periodice a „Asociațiunii“.

Secretarul ales este chemat să se țină în curent cu desvoltarea culturală și literară a poporului român și să iee inițiativa pentru lucrări menite să promoveze esențial această desvoltare.

În lucrările acestea din urmă, el va fi spriginit de referenții pe cari din capul locului comitetul îi va numi din sinul său pentru feluritele specialități și terene ale vieții literare și culturale, cu care „Asociațiunea“ se ocupă.

IV. Pentru a ușura lucrările comitetului cetral, calificate a contribui la desvoltarea culturală și literară a poporului român, comitetul își alege din sinul său referenți speciali pentru toate ramurile de activitate ale „Asociațiunii“.

În specialitatea lor, referenții sânt datori a observa amănunțit desvoltarea afacerilor și a lua împreună cu secretarul I., inițiativa pentru propunerile ce vor fi de așternut comitetului spre discuție și deciderie.

Propunerile de acest fel se trimit după admiterea lor prin comitetul central, în formă de notă circulară, tuturor despărțimintelor, cari sânt obligate să le iee în considerare și după puțină să le execute.

V. Foaia „Asociațiunii“ își continuă aparițiunea, având a fi redactată potrivit următoarelor reguli:

1. Ea va da de aci înainte precumpănitoare atențiune acelor studii, care pot mijloci o pricepere exactă a proceselor sociale ce se petrec în sinul popoarelor, și în special în sinul poporului nostru (Sociologie, Economie națională, drept, Statistică, Etnografie etc.)
2. Pe lângă subțioleasa cultivare asiduă și consecventă a istoriei române politice-culturale și literare a poporului din Ungaria și Ardeal, foaia va cuprinde notițe extinse despre tot ce se publică relativ la viața noastră în trecut și prezent, fie în opere singuratece, fie în publicațiuni periodice. Publicațiile societăților erudite maghiare, săsești și austriace să fie mai ales bine cetite și exploatate. (Századok, Ungarische Revue, Erdélyi Múzeum etc.)
3. Părții critice ale publicației acesteia i-se dă o atenție deosebită, această parte de muncă fiind menită a înlesni lucrarea secretarului I., servind ca izvor pentru raportul anual asupra literaturii noastre.
4. În ea nu se va mai publica nici o lucrare, fie chiar cetită în „Asociație“, dacă aceea nu este de o valoare superioară, și deplin sau încâtva originală.
5. Procesele verbale și alte știri din activitatea „Asociației“ se comunică numai în extras.
6. Redactorul foi, ajutat în mod oficial de comitet, își dă silința a-și constitui dintre membrii „Asociațiunii“ un comitet auxiliar de redacțiune, și a-și asigura colaborarea membrilor, cari nu trăiesc aproape de reședința comitetului.

Tinerimea universitară în acțiune.

Sub acest titlu ni-se trimite o corespondență dela un tânăr student, care în cercurile universitarilor români se bucură de simpatie generală. Ni-se cere cu insistență publicarea acestei corespondențe, care — sântem asigurați — exprimă vederea unui larg cerc al studențimii noastre universitare. Eată corespondența din chestiune:

Cluj, 26 August 1895.

Un nou an școlar își are cât mai curând începutul. Universitarii își părăsesc earășii vetrele imaculate ale părinților și se reîntorc încărcăți de impresiuni și sentimente în aulele universităților și ale Academiei din patrie. Aci încep sentimentele a se valida, ele se manifestă prin conveniri, seri de cunoș-

tință și înfrățire, dări frumoase de seamă prin jurnale,.... și publicul românesc cetește cu drag, ascultă vesel despre tinerimea de care-și leagă mii de nădejdi. Îi place nemărginit a o vedea așa frământându-se, izbucnind în diferite manifestări, căci „brausender Most, kräftiger Wein!“

Așa a fost aceasta de vre-o câțiva ani încoace, așa va fi și anul acesta! Numai cât incidentele recente și importante din viața noastră națională ne permit a spera și pretinde, că acțiunea tinerimii universitare, în care va intra cu începutul noului semestru, să aibă o altă noimă, o și mai bărbătească intensivitate. Avem, așa zicând, deja dovezi, că nu ne vom înșela în așteptările noastre juste.

În preajma congresului naționalităților, doi universitari s'au adresat prin jurnalistică tinerimii, un Sârb și un Român. Studentul sârb din Budapesta face un apel călduros cătră tinerimea sârbă, slovacă și românească, invitându-o a încheia o alianță strinsă în scopul „luptei comune pentru trau“. Studentul român din Viena, dl Al. Vajda, făcând istoricul antecedentelor acestei alianțe, publică în „Dreptatea“ conținutul unui program de acțiune deja stabilit în conferențele private ale studenților din Viena de naționalitățile interesate, — respective a „mandatarilor“ lor.

Mă voiu încerca a face ambilor colegiale mele reflexiuni, — fiindcă până acum altul nu s'a exprimat nici într'un mod asupra celor sulevate.

Scopul amânduror apelurilor este idea, că se să se țină un mare meeting, la care studenții români dela toate universitățile din monarhie, deasemenea și cei slovaci și sârbi, să fie reprezentați prin mandatar, la acest meeting se să pronunțe solidaritatea, alianța tinerimii universitare nemaghiare de sub coroana Sfântului Stefan“.

Idea aceasta este firește cea mai naturală ce a putut să rezulte din raporturile încheiate între naționalități la congresul istoric din Budapesta, — și sânt convins, că pretutindenea numai complăcere a putut stârni. Pe fiecare ne-a surprins plăcut entuziasmul tinerului Sârb, care pledează cu atăta vervă pentru această idee. Ne-a lăsat însă rece apelul studentului român din Viena, ne-au lăsat rece motivele pe care își bazează d-sa idea meetingului, respective a alianței.

Îi place mult d-sale să „dee“ pe micul diplomat cel cu temeinică pricepere a celor mai subtile stări politice, și-și îngăduie unele afirmări, cari le citez mai la vale, fie în parte spre admonierea tinerimii, sau de a atrage atențiunea jurnalelor noastre, de a nu pune nerevisuite ori-ce încercări stilare-juvenile, sub presă. Eată ce zice d-sa:

„Ne-a îndemnat să ne grăbim cu pregătirile necesare pentru „conferența junimii academice a naționalităților nemaghiare“, stagnarea vieții noastre politice, lipsa ori-și-cărei acțiuni afară de certele ziaristice. Sperând, că văzându-ne conducătorii actuali ai naționalităților pe noi tinerimea inaugurând alianța, și ei se vor grăbi să lase la o parte micile interese de partid. (!?Subliniat de coresp.)

Aspru și temerar diplomat! Cu astfel de diplomații însă, pare-mi-se îți vei perde, în curând, mandatul cu care te lauzi, căci tinerimea nu se poate identifica cu cel-ce abuzează de încrederea pusă în dînsul. Părerile individuale caracterizează firește numai pe individ, — a vorbi în plural, permite-ne, dle, n'ai cuvânt! Nu avem „noi“ misiunea de a da lecții bărbăților nostri politici, și pe coarda, pe care ai început să cânti, dle Vajda, numai simpatia și aprobarea acțiunii noastre nu putem găsi. Dar să ne „ingrijim ca de altă-dată să scăpăm „noi“ fără lecții!“

S. O. Nr. 1618/1895.

[2528] 2-3

Edict de licitațiune.

Din partea subscrisului scaun orfanal orașenesc ca tutorat, se aduce prin aceasta la cunoștință publică, că Sâmbătă în 16 Septembrie a. c. la orele 10 a. m. se vor vinde prin licitațiune publică în localul scaunului orfanal orașenesc, casele erezilor minoreni după George Mathey situate în Piața-mică nr. 23 și strada Morii nr. 14.

Condițiile de licitațiune se pot vedea în orele obișnuite de birou la scaunul orfanal orașenesc.

Sibiu, în 23 August 1895.

Scaunul orfanal orașenesc.

Un sodal și un învățăcel

se primesc momentan în prăvălia mixtă a subscrisului.

Zam (comit. Hunedoarei).

Alexandru Petrovici, prăvălier.

[2521] 2-3

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU.

A doua edițiune

din

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

NOU HOTEL ÎN SIBIU

strada Cisnădiei Nr. 2.

„Hotel Împăratul Romanilor”.

Hotel de Rangul I.

Ne permitem cu distinsă stimă a anunța p. t. publicului călător, că „Hotelul Împăratul Romanilor” din nou zidit în Sibiu, se va deschide cu începutul lui Septembrie.

Hotelul are 44 camere frumos arangiate, încălzite cu vapor și baie în casă.

Un restaurant mare și frumos i-se recomandă p. t. publicului din afară și din oraș. Subscrișii își vor da toate silințele a corespunde tuturor așteptărilor modeste.

Pentru numeroasă clientelă se roagă

cu distinsă stimă

Moritz Haydecker și Karl Kasper,

hotelieri.

[2441] 5-6

Institutul Tipografic în Sibiu

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

1. **Făduroanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Păpărușă Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcălă și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Juocări și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Toiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăciutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Vicia. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Floa a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 3 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica de Bojona Némceva.** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un peșter îndărălnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenui mei Văntură-Teasă.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratărea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Oraului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcălă în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Săgăritul.** Comedie de Moliere. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Născu-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba Iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărăgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posea din de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadotă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Eusalina păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Elena Invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Olara Milioi.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Elena Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Color-ee cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1895.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.00	8.05		2.15	9.15	pl. Viena	sos.	3.00	1.55	1.55
8.30	2.15	3.15	5.45	9.15	Budapesta	↑	5.45	7.25	7.25
11.21	4.16	6.52	9.02	11.12	Szolnok	↑	2.29	5.23	3.37
1.38	5.48		11.33	12.48	P. Ladány	↑	12.05	3.46	1.19
3.42	7.06		1.48	2.12	sos.	Oradea-mare	pl.	2.46	11.04
3.58	7.15		2.06	2.20	pl.	Oradea-mare	sos.	2.19	10.43
4.38	7.43		3.08	2.50	Mező-Telek	↑	1.52	10.07	8.11
5.20	8.18		3.45	3.26	Rév	↑	1.26	9.30	7.46
5.43			4.06		Braton	↑		9.10	9.50
6.32	9.07	2.52	4.53	4.17	Ciucia	↑	5.40	12.47	8.32
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Huiedin	↑	4.52	12.17	7.54
8.07		5.05	6.24		Ghirbău	↑	2.55	6.54	7.37
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	sos.	Cluj	pl.	11.01	6.13
8.49	11.10		8.40	6.11	pl.	Cluj	sos.	10.45	5.45
9.06	11.32		9.08	6.27	Apatida	↑		5.18	4.23
10.12	12.50		10.40	7.27	Ghiria	↑	9.24	3.53	3.11
10.40	1.25		11.25	7.50	Cucerdea	↑	8.54	3.06	2.20
10.59	1.43		11.54		Uioara	↑		2.48	2.11
11.07	1.52		12.04		Vintul-de-aus	↑		2.40	1.51
11.31	2.18		12.34	8.17	Aid	↑	8.28	2.11	1.21
11.48	2.40		1.00	8.33	sos.	Teluş	pl.	8.06	1.45
12.25		1.40	8.33		pl.	Teluş	sos.	7.59	1.10
12.52			2.17		Orăciune	↑		12.39	2.24
1.06			2.35	9.09	Blaj	↑	7.30	12.24	2.10
1.37			3.14		Micăsaz	↑		11.43	1.58
1.52			3.34	9.42	sos.	Copşa-mică	pl.	6.56	11.29
2.13			3.49	9.44	pl.	Copşa-mică	sos.	6.54	11.14
2.32			4.11	9.59	Mediaş	↑	6.41	10.55	12.46
3.04			4.48	10.22	Elisabetopol	↑	6.20	10.31	12.16
3.40			5.27	10.51	Sighişoara	↑	5.53	9.42	11.39
4.08			6.10	11.12	Hagfalva	↑	5.33	9.13	11.17
5.34			7.50	12.26	Homorod	↑	4.27	7.45	10.02
6.12			8.30	12.58	Agostonfalva	↑	3.53	7.02	9.22
6.41			9.03	1.16	Apatin	↑	3.37	6.36	8.57
7.16			9.38	1.34	Feldioara	↑	3.18	5.53	8.25
8.00			10.26	2.04	sos.	Braşov	pl.	2.45	5.05
				2.19	pl.	Braşov	sos.	7.01	2.18
				3.01	Timiş	↑	6.11	1.42	8.28
				3.31	Predeal	↑	5.11	1.12	8.01
				8.30	sos.	Bucureşti	pl.	8.35	3.15

Budapesta—Arad—Teluş									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.30	11.00	9.00	9.35	4.00	pl. Viena	sos.	5.45	7.25	7.25
11.00					Budapesta	↑	5.45	7.25	7.25
1.30	8.30	2.30	7.25	10.25	pl. Budapesta	sos.	6.30	10.10	1.25
10.30	3.46	9.52	11.40	sos.	Cugler-Poni	pl.	4.19	8.10	12.11
10.40	3.51	10.07	11.46	pl.	Cugler-Poni	sos.	4.04	7.58	12.06
1.43	5.53	1.32	1.50	sos.	Seghedin	pl.	12.66	4.55	10.57
2.09	5.59	2.15	pl.	Seghedin	sos.	12.83	10.51	9.53	7.38
4.49	8.02	5.49	sos.	pl.	Tinisoara	pl.	9.25	9.01	7.50
8.1	7.16	8.09	7.14	8.55	7.42	7.42	7.42	7.42	7.42
8.56	8.19	7.00	6.03	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56	6.56
9.29	9.02	6.21	5.20	6.28	6.28	6.28	6.28	6.28	6.28
10.29	10.32	7.15	4.15	5.39	5.39	5.39	5.39	5.39	5.39
11.19	11.44	4.11	4.11	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40
12.30	12.59	2.50	2.50	3.21	3.21	3.21	3.21	3.21	3.21
12.41	1.21	2.21	2.21	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08	3.08
12.54	1.38	2.11	2.11	2.51	2.51	2.51	2.51	2.51	2.51
1.11	2.30	1.12	1.12	2.19	2.19	2.19	2.19	2.19	2.19
1.20	2.39	1.20	1.20	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
10.55	11.40	6.25	11.25	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50

Budapesta—Arad—Teluş									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.05	1.55	10.00		pl. Viena	sos.				
10.56	3.49	1.05		Budapesta	↑	7.20		6.10	
9.10	3.55	6.52	6.10	sos.	Szolnok	pl.	4.14	11.19	2.58
2.30	4.30	7.02	6.35	pl.	Arad	sos.	10.50	8.08	8.55
2.44	4.42		6.46	pl.	Glogova	↑	10.38	8.43	6.46
3.14	5.04		7.06		Gyocraf	↑	10.15	8.19	6.17
3.31	5.15		7.17		Fadig	↑	10.02	8.06	6.01
3.58	5.33	7.47	7.34		Radna-Lipova	↑	9.49	7.28	7.53
4.30	5.57		7.57		Conop	↑	9.19	7.22	7.53
4.50	6.13		8.13		Bérvava	↑	9.02	7.05	7.43
5.40	6.58	8.48	8.53		Soborin	↑	8.20	6.34	6.23
	7.26	9.07	9.22		Zara	↑	7.45	6.18	6.08
	7.52		9.48		Gurasada	↑	5.16		5.16
	8.08	9.31	10.04		Hia	↑	7.05	6.45	5.05
	8.26		10.22		Branicea	↑	6.44		4.39
	8.52	9.57	10.48		Deva	↑	6.20	5.19	4.14
	9.6	10.08	11.2		Simeria (Piski)	↑	6.06	5.07	3.57
	9.52	10.37	11.43		Orăştie	↑	5.09	4.39	3.17
	10.16		12.06		Jibot	↑	4.44		2.54
	10.40		12.30		Vintul-de-jos	↑	4.22		2.31
	10.54	11.17	12.34		Alba-Iulia	↑	4.04	3.59	2.18
	11.30	11.40	1.2	sos.	Teluş	pl.	3.19	3.39	1.35

Copsa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraş									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.20	4.45	11.34	7.10	pl. Copsa-mică	sos.	9.34	3.39	6.20	12.35
3.57	6.30	1.03	8.50	Oena	↑	8.11	2.01	5.12	11.01
4.19	7.01	1.25	9.15	sos.	Sibiu	pl.	7.44	1.31	4.49
4.38		1.46		pl.	Sibiu	sos.	7.28	1.00	8.33
6.16		3.31		Avrig	↑	6.02	1.00	6.54	6.54
8.42		6.08		sos.	Făgăraş	pl.	3.25		4.05

Cucerdea—Oşorheiu—Bogh-său									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.25	8.10	3.11	8.59	pl. Cucerdea	sos.	7.41	2.36	8.31	1.18
3.14	8.51	3.52	9.40	Ludoş	↑	7.03	1.58	7.43	12.32
5.07	10.27	5.26	11.11	sos.	Oşorheiu	pl.	5.30	12.25	5.50
5.40	10.42	5.36		pl.	Oşorheiu	sos.	9.20	5.04	
7.19	12.21	4.19		sos.	Bogh-său	pl.	7.49	3.25	

Ghiris—Turda									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
7.33	11.00	4.00	10.19	pl. Ghiris	↑	5.10	10.30	3.30	9.12
7.53	11.20	4.20	10.29	Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.52

Sighişoara—Odorheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	3.22	11.08		pl. Sighişoara	↑	9.51	5.32		
	6.20	1.59		Odorheiu	↑	7.15	3.00		

Simeria (Piski)—Petroşeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.10	11.27	4.20	11.00	pl. Simeria	sos.	4.25	10.33	3.24	8.47
7.31	12.48	6.03	12.48	Hateg	↑	2.58	9.05	2.03	7.34
9.53	3.40	9.05	4.30	sos.	Petroşeni	pl.	12.00	6.10	11.25
10.20	4.05		5.15	pl.	Petroşeni	sos.	8.38	9.43	4.56
11.32	5.10		6.20	pl.	Vulcan	sos.	7.47	8.57	3.50
11.55	5.30		6.40	sos.	Lupeni	pl.	7.15	8.25	3.21

Simeria (Piski)—Hunedoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.15	11.35	4.25	10.23	pl. Simeria	↑	4.50	10.25	3.10	8.34
6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna	↑	4.34	10.05	2.54	8.14
7.13	12.20	5.23	11.12	Hunedoara	↑	4.10	9.33	2.30	7.44

Braşov—Zernesoi									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.35	4.55	9.15		pl. Braşov	↑	7.36	1.29	8.31	
10.28	6.36	10.35		Zernesoi	↑	6.06	12.05	7.20	

Braşov—Chezdi-Oşorheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
5.20	8.50	3.05	pl. Braşov	sos.	8.20	1.46	7.12		
5.53	9.33	3.48	Prejmer	↑	7.42	1.16	6.34		
6.45	10.49	5.14	Sepci-S-Georgiu	↑	6.36	12.25	5.28		
8.08	12.48	7.08	Covasna	↑	4.55	11.03	3.43		
8.45	1.37	7.54	sos. Kexdi-Oşorheiu	pl.	4.00	10.25	2.37		

Arad—Timişoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.20	11.30	5.00	pl. Arad	↑	10.43	3.44	10.55		
7.08	12.47	6.14	Vinga	↑	9.42	2.40	10.11		
8.01	2.05	7.39	Timişoara	↑	8.20	1.12	9.10		

Mureş-Ludoş—Bistriţa									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	9.10	4.20	pl. Mureş-Ludoş	↑	6.46	7.21			
	6.48	12.41	Tagu-Budavellie	↑		4.40	9.40		
	9.09	4.55	Bistriţa	↑		7.16	5.55		

Sibiu—Cisnădie									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
5.30	1.36	7.40	pl. Sibiu	↑	7.10	3.16	9.20		
6.06	2.12	8.16	Cisnădie	↑	6.36	2.43	8.46		

Nota: Carole însemnate în stângă staţiunilor sînt a so celi de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele înscadrate cu linii orizontale sînt carole de circulaţie.